

0-8148-01
0-9825-01

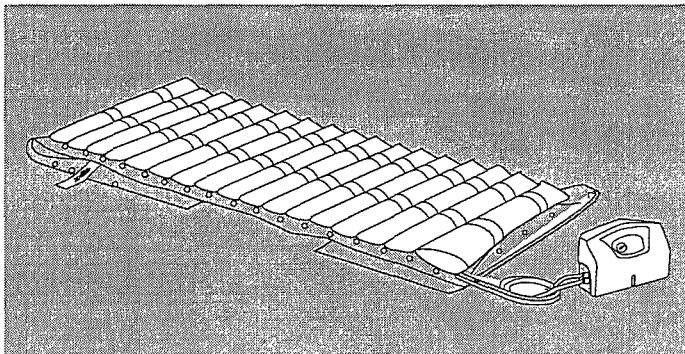
navis*

Instruction Manual

取扱説明書



この度は当製品をご購入頂き、誠にありがとうございます。
この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使い下さい。
ご使用前に、「安全上のご注意」を必ずお読み下さい。
この取扱説明書は、いつでも見る事ができる所に必ず保存
して下さい。



保証書付 裏表紙にあります

ご使用に際しては、医師や看護師などの専門家と相談してください。
また、使用中にご使用者の身体に異常が生じたり、不安を感じられた
場合は直ちに使用を止め、医師に相談して下さい。

必ずお読み下さい

警告	2
注意	3

ご使用前に

各部のなまえと機能	4
-----------------	---

使いかた

設置のしかた	5
操作のしかた	7

お手入れ

お手入れのしかた	8
保管のしかた	8

困ったとき

トラブルシューティング	9
オプション	9
仕様	10
保証規定 / 保証書	11

■本書に記載しているイラストはイメージ図です。

安全上のご注意

この取扱説明書には、安全にお使いいただくために、いろいろな表示をしています。
その表示を無視して誤った取扱いをすることによって生じる内容を、次のように区分しています。
内容をよく理解してから本文をお読みになり、記載事項をお守り下さい。



警告

人が死亡または重傷を負うおそれがある内容を示しています。



注意

人がけがをしたり、財産に損害を受けるおそれがある内容を示しています。



警 告



本製品は床ずれ防止マットです。必ず医師の指導に従って下さい。

・症状が悪化する恐れがあります。



使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜く。

・けがややけど、絶縁劣化による、感電・漏電・火災の原因になります。



濡れた手で電源プラグの抜き差しをしない。

・感電やけがのおそれがあります。



水洗いや、風呂場などの湿気の多いところでの使用、水の吸い込みは絶対にしない。

・感電やショート・発火の原因になります。



ポンプ部を水やお湯などで丸洗いや、水に浸したりしない。水などの入った容器を近くに置かない。

・感電やショート・発火の原因になります。



引火・爆発の恐れがある場所で使用しない。

・灯油・ガソリン・可燃性ガスや粉塵の発生する場所で使用すると、爆発や火災の原因になります。



傷んだ電源コードや電源プラグ・ゆるんだコンセントは使用しない。

・感電・ショート・発火の原因になります。



電源コードを傷付けたり、無理に引っ張ったり、曲げたり、ねじつけたり、重いものを載せたり、挟み込まない。

・電源コードの損傷により感電することがあります。



分解したり修理改造をしない。

・火災・感電・けがの原因になります。修理はお買い上げの販売店または弊社カスタマー相談センターにご相談下さい。



コンセントや配線器具の定格を超える使い方や、交流100V以外での使用をしない。また、タコ足配線をしない。

・必ず日本国内の家庭用コンセント(AC100V・50/60Hz)に確実に差し込んで下さい。他の器具と併用すると、分岐コンセント部が異常発熱して発火の原因になります。



電源プラグのほこりなどは定期的にとる。

・電源プラグにホコリなどが溜まると、湿気などで絶縁不良となり、火災の原因になります。電源プラグを抜き、乾いた布で拭いて下さい。



電源プラグは根元まで確実に差し込む。

・差込が不完全ですと、火災・漏電の原因になります。



注 意



電源プラグをコンセントに差し込んだまま、長期間放置しない。
・けがややけど、絶縁劣化による、感電・漏電・火災の原因になります。



乳幼児や自分で意思表示が出来ない人に使用する場合は、必ず大人がついて指導して下さい。
・事故やトラブルの原因になります。



本書に記載されている以外の目的での使用はしない。専用の交換部品以外は使用しない。
・けがや故障の原因となります。



電源コードや電源プラグが破損したり、正しく作動しなかったり、破損したり、水に浸かってしまった場合は電源を入れない。
・お買い上げの販売店または弊社カスタマー相談センターまでご相談下さい。



電源コードや電源プラグを、熱い場所に置かない。
・電源コードが傷み、火災・感電の原因になります。



ホースやエアースルを傷付けたり、無理に引っ張ったり、曲げたり、ねじつけたり、重いものを載せたり、挟み込まない。
・空気が通らず、故障の原因になります。



ホースやエアースル、チューブなどに金属類・ピン・つまようじなどを入れない。
・感電や火災・故障の原因になります。



ほこりの多い場所で使用しない。
・ポンプの目詰まりの原因になります。



必ず守ることを表しています。



必ず電源プラグをコンセントから抜くことを表しています。



してはいけないことを表しています。



濡れた手で触れてはいけないことを表しています。



火気を近づけてはいけないことを表しています。



分解や修理改造の禁止を表しています。



濡れてはいけないことを表しています。



試験環境の周囲温度、湿度、検体、基準電圧、装着部、部名及び装着部の電撃に対する保護の程度による分類区分：BF型

各部のなまえと機能

お手元にお届けした梱包には、次のものが入っています。万一、不足のものがありましたら、お買い上げの販売店または弊社カスタマー相談センターまでご連絡下さい。

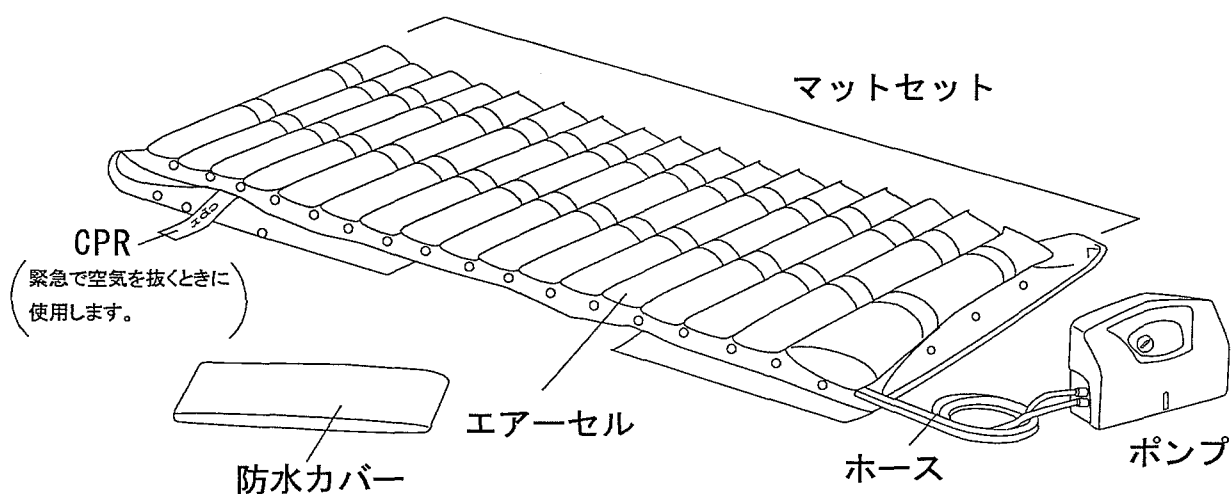
●セット内容と各部のなまえ

ポンプ・・・1台

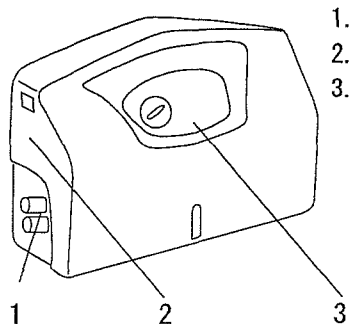
マットセット・・・1セット

防水シート・・・1枚

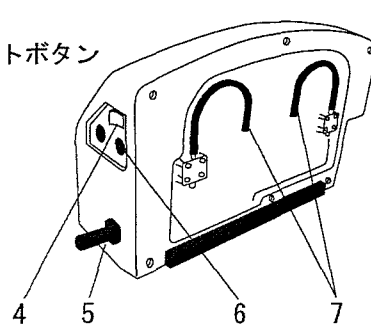
取扱説明書（本書：保証書付き）・・・1冊



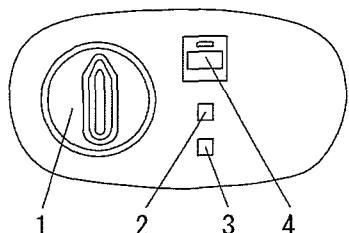
●ポンプ前部



●ポンプ後部



●フロントパネル



フロントパネル

1. 空気圧調節ツマミ

空気圧調節ツマミで、ポンプからの送風量を調節します。ツマミを時計方向にひねりますと、送風量が大きくなります。左方向にひねると、送風量は小さくなります。使用者の体重に合わせて調節して下さい。空気圧設定については、8 ページ（マットの空気圧の目安）をご参照ください。

2. 運転中インジケータ

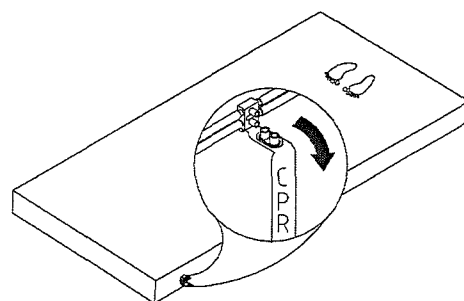
グリーンランプが点灯している時は、マット内の圧力が正常でご使用いただける状態です。

3. 圧力低下インジケータ

黄色のランプが点灯している時は、マット内の圧力が不十分です。十分に空気が入るまでお待ち下さい。使用中でランプが点灯する場合は、エアセルがパンクしていたり、ホース、チューブが抜けている可能性があります。（トラブルシューティングを参照ください。）

C P R

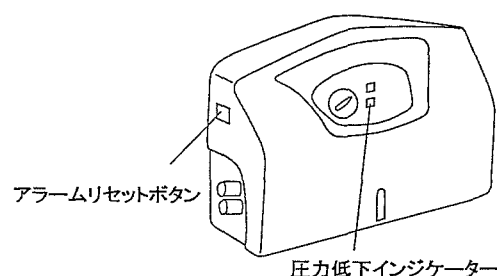
応急処置で心臓マッサージ等が必要な場合、CPR バルブを引くとマット内の空気を素早く外に出すことができます。CPR バルブは、使用者からみて頭部右側の側面にあります。



アラーム（緊急脱気バルブ）

マット内の空気圧が低下すると、アラームが鳴り、圧力低下インジケータが点灯します。ポンプ側面にあるアラームリセットボタンを押すと、アラーム音を消すことができます。適当な空気圧になるまで、圧力低下インジケータは点灯したままです。

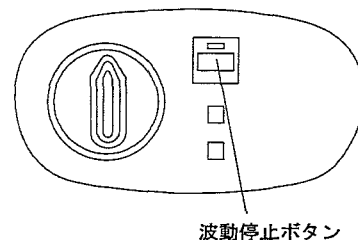
空気圧調節ツマミのレベルを上げても空気圧が上がらない場合、エアセル、チューブ、ホースから空気漏れを起こしている可能性があります。（トラブルシューティングを参照下さい。）



波動停止ボタン

※Supra318plus のみの機能です。

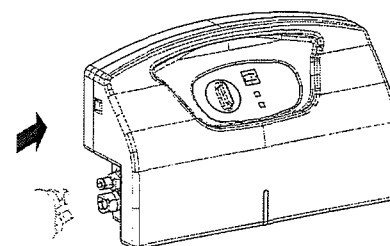
ボタンを押すとランプが点灯し、エアセルの膨張・収縮が停止します。再度ボタンを押すと、ランプが消え、運転が再開します。



クイックコネクター

※Supra4000 のみの機能です。

ホースが確実にポンプと接続できるよう、コネクターが付いています。"カチリ"と音がするまでしっかり接続してください。



設置のしかた

1. マットをベッドまたは敷布団の上に設置します。

- 必ずエアースセルが並んでいる面を上にして下さい。
- ホースが出ている方が足側です。
- 頭部側と足側の巻き込み部をベッドのマットレスや敷布団の下に巻き込んで、固定して下さい。

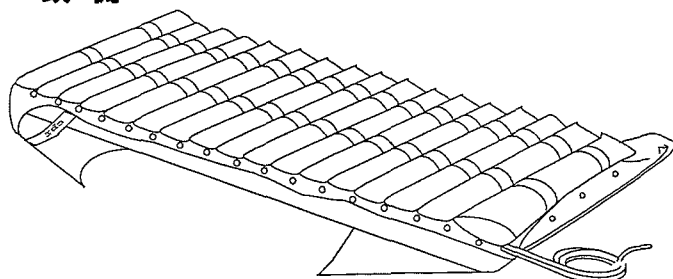


首などにホースが絡んで大変危険です。
必ず頭側と足側を確認して下さい。



ホースをベッドのマットレスや敷布団の下に巻き込まないで下さい。ホースを圧迫すると、床ずれ予防の効果が期待できないことがあります。

頭側



足側

2. 防水カバーをセットします。

- 付属の防水カバーをベッドに掛け、側面のテープで固定します。
- カバーの穴にホースを通します。



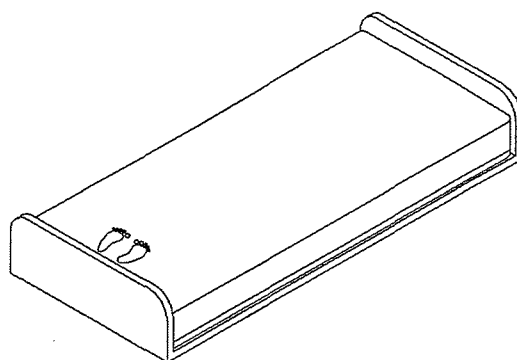
快適にお使いいただくため、通気がよく、吸水性のある綿シーツなどを防水カバーの上にのせてお使い下さい。肌が直にカバーに長時間接触するとかぶれの原因になります。



伸縮性のない綿シーツをエアーマットの上に敷く場合は、ピンと張らずゆるやかに余裕がある敷き方をしてください。



マットと防水カバーの間に、ベッド用パッドなどを敷かないで入れないで下さい。期待した効果が得られない場合があります。



3. ポンプをセットします。

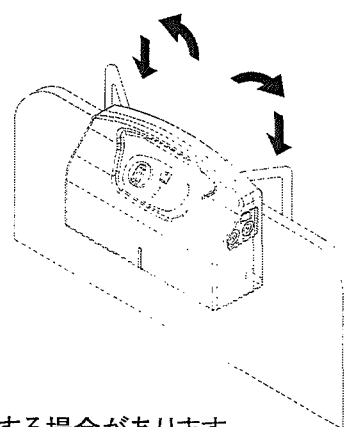
- フックを用いてポンプをベッドサイドに設置します。しっかり固定するよう、フックの角度を調整して下さい。敷布団でご使用の場合は、布団が掛からない水平で安定した場所に置いて下さい。



ポンプをベッドの脚部などに直接触れさせないで下さい。振動音を発する場合があります。また、安眠を妨げる恐れがありますので、枕元の設置も避けて下さい。



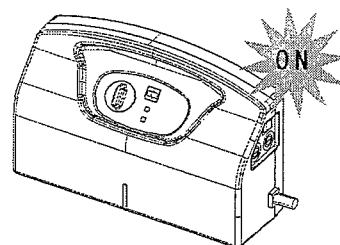
高さ調節が可能なベッドに設置する場合は、一番下に下げた状態で、ポンプが床に着かないことを確認して下さい。



操作のしかた

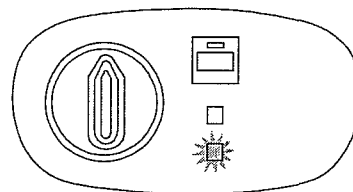
1. 電源スイッチを入れます。

- ・ポンプが作動し、マットに空気を送り始めます。



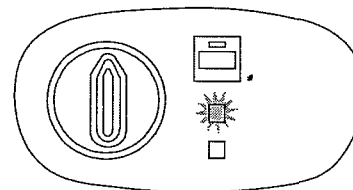
2. 黄色のランプが点灯します。

- ・空気がマット内に十分に入っていないことを表しています。
約20～30分でマット内に空気が入ります。
- ・空気圧調整ツマミを「5」以上にすると、時間を短縮することができます。（準備ができましたら、適当なマットの堅さになるよう調整して下さい。）



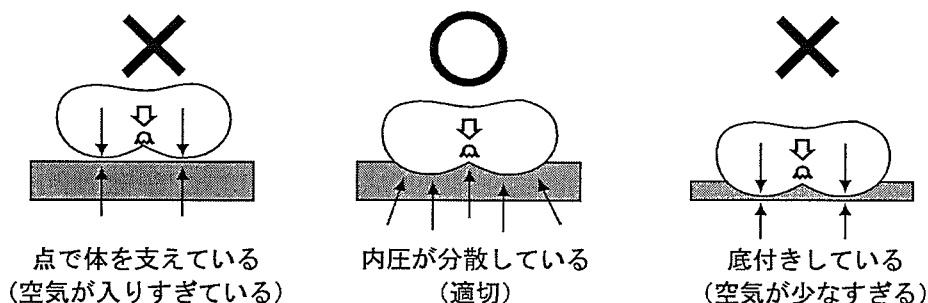
3. 緑色のランプが点灯します。

- ・空気がマット内に十分に入り、準備が完了になりましたら、黄色のランプが消え、緑色のランプが点灯します。



4. マットの上に使用者をのせて底付きチェックをします。

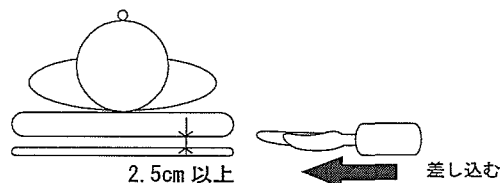
- ・エアセルが堅すぎると、かえって症状が悪化する危険があります。体にかかる圧力を分散させるためには、空気を入れすぎず、体が底付きしない程度に設定するのが正しい使い方です。



- ・介護者が底付きチェックを行って下さい。空気が十分に入ってから5分経過後、体重が最もかかる箇所（通常は仙骨部）の下に、エアセルとマットレス（または敷布団）との間に手のひらを上に向け、水平に差し込んで確認して下さい。



このあたりに手を差し込みます。



●底付きを起こしている（体重を手に直接感じる）場合



空気圧が低すぎます。
空気圧力調節ツマミの
レベルを上げて下さい。

●手と体の間が約 2.5cm 以上離れている（指を動かしても体重を直接感じない）場合



空気圧が高すぎます。
空気圧力調節ツマミの
レベルを下げて下さい。

操作方法 / お手入れのしかた / 保管のしかた

●マットの空気圧の目安

あくまで目安ですので、使用前に必ず底付きチェックを行って下さい。

目 盛	目安の体重
～ 1	体重 4 5 kg 以下
1 ～ 2	体重 4 5 ～ 5 0 kg 以下
2 ～ 3	体重 5 0 ～ 5 5 kg 以下
3 ～ 4	体重 5 5 ～ 6 0 kg 以下
4 ～ 5	体重 6 0 ～ 6 5 kg 以下
5 ～	体重 6 5 kg 以上

お手入れのしかた

長くご使用していただくため、定期的にお手入れをして製品を清潔に保って下さい。感染を防ぐためにも必要です。

●ポンプのお手入れ

布に薄めた中性洗剤かぬるま湯を含ませ、固くしぼった布でポンプ表面の汚れを拭き取ります。中性洗剤以外を使用する場合は、ポンプの表面が科学反応を起こさないものをお選び下さい。

- フェノール系、ベンジン、シンナー、クレゾールなどは材質を傷めますのでご使用にならないで下さい。
- ポンプを水や洗剤液に浸けたり、内部に水が入らないようにして下さい。
- お手入れの際には、必ず電源プラグをコンセントから抜いて下さい。火災・感電・故障の原因になります。

●マットのお手入れ

布に薄めた中性洗剤かぬるま湯を含ませ、固くしぼった布でマットレス表面の汚れを拭き取ります。陰干して自然乾燥させて下さい。

●防水カバーのお手入れ

洗濯機（ソフト洗いで脱水は30秒以下にして下さい。）または手洗いします。しわを伸ばして陰干しし、自然乾燥させて下さい。ドライクリーニング、オートクレープ、アイロンがけはしないで下さい。

保管のしかた

1. 電源スイッチを「OFF」にし、電源プラグをコンセントから抜きます。
2. ポンプからホースを抜き、エアーセル内の空気を出します。
3. 「お手入れのしかた」に従って、ポンプ、マットの汚れを落とします。
4. マットレスを縦長に二つまたは三つ折りにし、頭側から足側へ丸めます。
その後お届け時に入っていたビニール袋に入れて下さい。

■次のようなところには保管しないで下さい。

- ・ 水のかかるところ。
- ・ 高温・多湿、直射日光、ホコリ、塩分などを含んだ空気の影響を受けるところ。
- ・ 傾斜、振動、衝撃のあるところ。
- ・ 化学薬品の保管場所や腐食性ガスの発生するところ。

乳幼児の手の届かないところに置いて下さい。

※上記の注意事項、その他の正しい使用方法をお守りいただけない場合は、品質に責任を負いかねます。

トラブルシューティング

ご使用中、もしくは点検の際に何らかの異常や変化、疑問を感じたときは、以下のことを確認して下さい。それでも原因が不明なときは、故障や部品破損の可能性があります。お買い上げの販売店または、弊社カスタマー相談センターまでご相談下さい。

こんなとき	対処のしかた
電源スイッチが「ON」にならない	●電源プラグがコンセントに接続されているか確認して下さい。 ●ヒューズが破損していないか確認して下さい。
圧力レベルを上げてしばらく経っても、圧力低下インジケータが消えない	●ホースとポンプが確実に接続されているか確認して下さい。 ●エアーセルをつなぐチューブが確実に接続されているか確認して下さい。 ●CPR バルブが外れていないか確認して下さい。 ●エアーセルが空気漏れを起こしていないか確認して下さい。
底付きを起こす	●マットの圧力設定が低すぎる可能性があります。圧力レベルを上げて、しばらく様子を見て下さい。 ●ポンプが作動しているか、電源スイッチを確認して下さい。 ●ホース、チューブが外れていたり、曲がっていないか確認して下さい。
マットがずれる	●マットのスナップボタンがしっかり止まっているか確認して下さい。 ●マットの巻き込み部がベッドのマットレスや敷布団の下に巻き込まれているか確認して下さい。
片方のホースに空気が流れていない	●空気の流れが交互に切り替わりますので、問題ありません。
ポンプの音が異常に大きい	●ポンプの上に物が載っていたり、他の物に触れている場合は、取り除いて下さい。 ●ポンプを水平で安定した場所において下さい。

オプション

エースエアマスターSupra4000		エースエアマスターSupra318plus	
品 番	品 名	品 番	品 名
0-8148-11	マットセット	0-9825-11	マットセット
0-8148-12	ポンプ	0-9825-12	ポンプ
0-8148-13	エアーセル(1本)	0-9825-13	エアーセル(1本)
0-8148-14	ホース	0-9825-14	ホース
0-8148-15	防水カバー	0-9825-15	防水カバー

仕 様

品 名	エースエアマスター	
品 番	0-8148-01	0-9825-01
型 番	Supra4000	Supra318plus
電 源	AC100V 50/60Hz	
消費電力	10W	
サイクル	約8分	
寸 法	幅300x奥行95x高さ1900mm	
重 量	2.8kg	
コード長さ	3.1m	
使用環境	作動時:10～35℃(湿度20～80%結露なきこと) 保管時:-15～50℃(湿度10～90%結露なきこと)	
マ ッ ト 仕 様		
寸 法	幅825x奥行2000x高さ102mm	幅800x奥行x1920x高さ102mm
重 量	約4kg	
材 質	エアーセル:ナイロン+ウレタンコーティング マットレスベース:ナイロン+ウレタンコーティング	エアーセル:ポリウレタン マットレスベース:ナイロン+ウレタンコーティング

保証規定

- ・ 正常な使用状態において故障が生じた場合、お買上げ日より1年間無償修理致します。
- ・ 次の場合、保証期間中でも有償修理とさせていただきます。
 - 誤使用、不当な修理・改造による故障。
 - 本品納入後の移動や輸送或いは落下による故障。
 - 火災、天災、異常電圧、公害、塩害等外部要因による故障。
 - 接続している他の機器が原因による故障。
 - 車両・船舶等での使用による故障。
 - 消耗部品、付属部品の交換。
 - 本保証書の字句を訂正した場合、購入年月日・購入店の記入がない場合、及び保証書の提示がない場合。
- ・ ここで言う保証とは、納入品単体の保証を意味するもので、納入品の故障により誘発される損害は、ご容赦頂きます。
- ・ 本保証書は日本国内においてのみ有効です。

保証書

本製品は厳正な検査を経て出荷されておりますが、万一保証期間内に正常な使用状態での故障の節は裏面保証規定により修理いたします。

品 名	エースエアマスター		
型 式	Supra 4000 / Supra 318plus		
保証期間	お買上げ日より ポンプ1年間・マット6ヶ月		
お買上げ日	年	月	日
お 客 様	様		
ご 住 所	TEL.		
取り扱い店名	担当者印		
住 所	TEL.		

輸入元 販売元 **アズワン株式会社**
〒550-8527 大阪市西区江戸堀2丁目1番27号

●商品に関するお問い合わせは、弊社「カスタマー相談センター」のフリーダイヤルにお電話ください。

カスタマー
相談センター



0120-711-875
0120-700-763

ファックス

承り時間
9:00~12:00・13:00~17:30
(土・日・祝祭日及び当社休業日は除く)

初版 2006 年 2 月作成